

/// PARKSIDE®



NIVEAU À BULLE LASER PLW A6

(FR) (BE)

NIVEAU À BULLE LASER

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

LASER WATERPAS

Bedienings- en veiligheidsinstructies

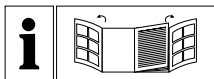
(DE) (AT) (CH)

LASER-WASSERWAAGE

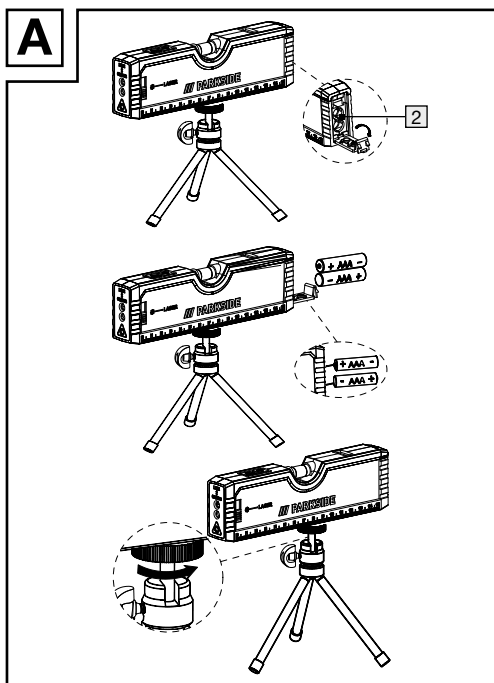
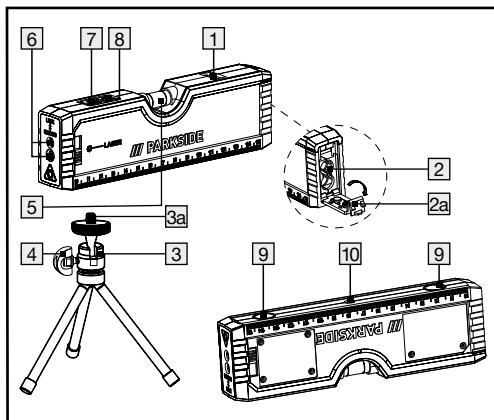
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

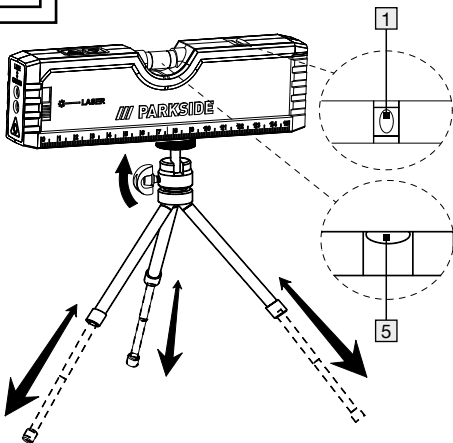
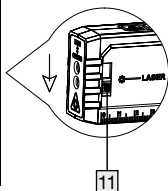
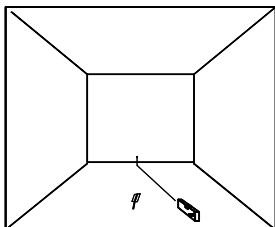
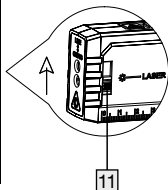
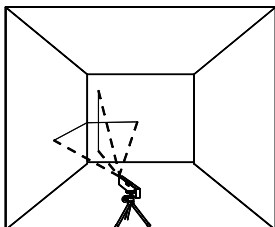
IAN 479085_2410

(FR)



FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	24
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	40



B**C**

Légende des pictogrammes utilisés.....	Page 6
Introduction	Page 7
Utilisation conforme	Page 8
Descriptif des pièces	Page 8
Contenu de livraison	Page 9
Caractéristiques	Page 9
Consignes de sécurité.....	Page 10
Avertissement ! Risque de blessures par le rayon laser !	Page 12
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 12
Mise en service	Page 14
Insérer les piles/remplacement des piles.....	Page 14
Installation du produit	Page 14
Utilisation	Page 15
Utilisation avec le trépied.....	Page 16
Utilisation sans trépied.....	Page 16
Maintenance, nettoyage et entretien.....	Page 17
Mise au rebut.....	Page 18
Garantie.....	Page 19
Faire valoir sa garantie	Page 22
Service après-vente	Page 23

Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez les instructions !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !
	Piles incluses
	Courant continu/Tension continue
	Éclairage ON/OFF
	Rayon laser ON/OFF
	Voyant de l'éclairage (La LED ne peut pas être remplacée.)
	Protégez-vous contre les rayons laser !
	Ne regardez pas le rayon laser !
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	À conserver hors de la portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Veiller à une insertion correcte

Légende des pictogrammes utilisés	
	Ne pas déformer/détériorer
	Ne pas ouvrir/démonter
	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	Ne pas recharger
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter
	Insérer correctement
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Niveau à bulle laser

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de

ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est un outil de mesure, et se destine à l'alignement horizontal et vertical des objets, par ex. tableaux ou meubles. Le calcul s'effectue au moyen du faisceau laser et des niveaux. Le produit est uniquement conçu pour un usage dans des locaux fermés à température ambiante normale. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

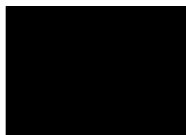
- 1 Niveau à bulle
- 2 Compartiment à piles
- 2a Couvercle du compartiment à piles
- 3 Trépied avec tête sphérique
- 3a Vis fileté
- 4 Vis de blocage
- 5 Niveau à bulle
- 6 Ouvertures pour le faisceau laser
- 7 Interrupteur Marche/Arrêt (rayon laser)
- 8 Interrupteur Marche/Arrêt (éclairage)
- 9 Positions des aimants
- 10 Filetage
- 11 Commutateur à sélection du laser (fonction lignes croisées « CROSS »/fonction lignes « LINE »)

● Contenu de livraison

1 x Niveau à bulle laser
1 x Trépied
2 x Piles 1,5V===, AAA/LR03
1 x Mode d'emploi

● Caractéristiques

Classe de laser : 2
Précision : +/- 1 mm/m
Alimentation
électrique : 2 x Piles 1,5V===, AAA/LR03
Hauteur intérieure : allant jusqu'à 2000m
Température
ambiante : -5°C – 40°C Humidité de
l'air 80 % max.
Zone de travail : jusqu'à 2 m
Hauteur max. de
la projection laser
(trépied inclus) : 31,5cm





Consignes de sécurité

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Ne pas utiliser le produit si vous constatez le moindre dommage.
- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessures en cas de montage incorrect.
- N'exposez pas le produit:
 - à des températures extrêmes,
 - à des vibrations fortes,
 - à des sollicitations mécaniques importantes,
 - aux rayons directs du soleil,
 - à l'humidité.Dans le cas contraire, le produit risque d'être endommagé.

- En cas de dysfonctionnement ou si le produit est défectueux, retirez les piles. Dans le cas contraire, vous risquez d'allumer involontairement le laser. Cette action peut entraîner des lésions oculaires permanentes.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne jamais ouvrir le boîtier du produit. Vous risquez d'engendrer des blessures et des dégâts matériels sur le produit. Confiez uniquement toutes les réparations à un électricien.

- Ne pas utiliser le produit dans les lieux exposés à un risque d'incendie ou d'explosion, par ex. à proximité de liquides ou gaz inflammables.
- Tout réglage augmentant la puissance laser est interdit.
- Si le niveau à bulle est endommagé, éviter tout contact avec le liquide du niveau à bulle. En cas de contact, absolument respecter les consignes suivantes. Mesures de premier secours en cas de :

CONTACT AVEC LA PEAU : immédiatement laver la zone lésée pendant au moins 15 minutes en utilisant abondamment de l'eau et du savon. En cas d'irritation persistante, consulter un médecin.

CONTACT AVEC LES YEUX : immédiatement rincer pendant au moins 15 minutes en utilisant abondamment de l'eau. Ouvrir l'œil à l'aide du pouce et de l'index. Immédiatement consulter un médecin.

INHALATION : immédiatement assurer une ventilation d'air frais suffisante. En cas de problèmes respiratoires, recourir à l'inhalation d'oxygène pur.

INGURGITATION : immédiatement et abondamment rincer la bouche à l'eau claire si la personne concernée est consciente. Immédiatement consulter un médecin.



Avertissement ! Risque de blessures par le rayon laser !

⚠ Avertissement ! Ne pas regarder directement dans le rayon laser, ni dans son orifice de sortie. Ceci peut causer de sérieuses blessures des yeux si le réflexe de fermeture des yeux fait défaut.

- Ne jamais diriger le rayon laser directement dans les yeux de personnes ou d'animaux.
- Si le rayon laser vise dans un œil, immédiatement fermer l'œil et détourner la tête du faisceau.
- Conservez le produit hors de portée des enfants. Les enfants sous-estiment souvent le danger pouvant émaner des produits.
- Ne jamais diriger le faisceau laser sur les objets susceptibles de refléter la lumière. Un seul contact visuel bref peut provoquer des lésions oculaires.
- Éteignez toujours le faisceau laser, lorsque vous laissez le produit sans surveillance.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les

piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler !
- En cas de fuite des piles, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.

- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Mise en service

● Insérer les piles/remplacement des piles (voir ill. A)

- Éteignez le produit.
 - Ouvrez le couvercle du compartiment à piles [2a].
 - Insérez 2 piles 1,5V $\equiv$, AAA ou remplacez les piles usagées par des neuves. Veillez à ce que la polarité (+/-) soit correcte, conformément à l'inscription sur le couvercle du compartiment à piles [2a].
 - Fermez le couvercle du compartiment à piles [2a].
- Remarque :** si le rayon laser devient trop faible ou n'est plus visible, il faut remplacer les piles.

● Installation du produit

Vous pouvez utiliser le produit avec ou sans trépied. Pour fixer et orienter le trépied, procédez de la manière suivante :

- Tournez entièrement le trépied [3] avec la vis filetée [3a] dans le filetage [10] situé sous le boîtier. Assurez-vous que la vis est solidement et correctement fixée.
- Dépliez les jambes du trépied [3].
- Placez le produit sur la surface souhaitée, et l'aligner.
- Desserrer la vis de serrage [4] du trépied [3] en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Tournez et basculez alors le boîtier jusqu'à ce que les bulles d'air des niveaux à bulle [1] et [5] se trouvent exactement entre les deux traits de marquage (voir ill. B).

Remarque : si les conditions lumineuses ne sont pas suffisantes, allumez l'éclairage des fioles avec l'interrupteur Marche/Arrêt (éclairage) [8].

- Fixer ensuite la position du boîtier en resserrant la vis de serrage [4] du trépied dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remarque : si vous modifiez la position du produit après l'avoir aligné, vous devez vérifier si le produit doit être réaligné.

- Le trépied n'est pas conçu pour supporter des charges. De ce fait, ne rien placer sur le produit, lorsque celui-ci est fixé au trépied. N'exercez aucune pression sur le produit.
- Prendre soin de ne pas tordre les barres du trépied.

● Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne regardez pas directement dans le faisceau laser ou dans les ouvertures du laser [6]. Ceci peut causer de sérieuses blessures des yeux si le réflexe de fermeture

des yeux fait défaut. Si le rayon laser vise dans un œil, immédiatement fermer l'œil et détourner la tête du faisceau.

● Utilisation avec le trépied

- Placez le produit à l'endroit souhaité, et le diriger comme décrit au chapitre « Installation du produit ».
- Allumez le produit avec l'interrupteur Marche/Arrêt (rayon laser) [7]. Le produit projette deux faisceaux laser qui se croisent sur le mur.

Remarque : vous pouvez sélectionner la fonction lignes « LINE » ou la fonction lignes croisées « CROSS » au moyen du commutateur à sélection du laser [11] (voir ill. C).

- Si le rayon laser n'est pas exactement à la hauteur désirée, utiliser un mètre pliant ou un autre instrument de mesure adéquat pour tracer des points le long d'une ligne verticale et horizontale au mur. Reporter l'écart calculé par rapport au rayon laser sur le mur. Vérifier l'exactitude de l'alignement vertical de votre outil de mesure et recourir au besoin à un niveau à bulle.

● Utilisation sans trépied

- Tenir le produit en veillant à orienter son côté large en direction du mur.
- Allumez le produit avec l'interrupteur Marche/Arrêt (rayon laser) [7].

Remarque : si les conditions lumineuses ne sont pas suffisantes, allumez l'éclairage des fioles avec l'interrupteur Marche/Arrêt (éclairage) [8].

- Dirigez le produit de manière à ce que les bulles d'air des niveaux à bulle [1] et [5] se trouvent exactement entre les deux traits de marquage (voir ill. B).
- Une deuxième personne peut désormais marquer les points souhaités.

Remarque : Le produit est doté de deux aimants [9]. De ce fait, vous pouvez le poser sur des surfaces attirant les objets aimantés (par ex. étagères en fer).

Remarque : la décharge électrostatique peut entraîner des erreurs de fonctions. Si de telles erreurs se produisent, retirez la pile un court instant puis remettez-la en place.

● Maintenance, nettoyage et entretien

En dehors du changement de piles, le produit ne nécessite pas de maintenance.

- Nettoyez uniquement l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux, et légèrement humidifié. Ne jamais utiliser de liquides ou de détergents sous peine d'endommager le produit.
- Nettoyez l'optique du laser à l'aide d'un pinceau doux.
- Toujours ranger le produit dans l'état le plus sec et le moins poussiéreux possible.
- Lorsque le produit reste longtemps inutilisé, retirez les piles du boîtier, et les stocker séparément.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



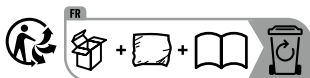
Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/ 20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de

conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :

- o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 479085_2410) comme preuve d'achat.
- o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
- o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le

service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

- o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.

o



Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de

recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 479085_2410, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 25
Inleiding.....	Pagina 26
Doelmatig gebruik.....	Pagina 27
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 27
Inhoud van de levering.....	Pagina 28
Technische gegevens.....	Pagina 28
Veiligheidsinstructies.....	Pagina 28
Waarschuwing! Gevaar voor letsel door laserstralen!	Pagina 30
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's.....	Pagina 31
Ingebruikname	Pagina 32
Batterijen plaatsen/vervangen.....	Pagina 32
Product plaatsen.....	Pagina 33
Bediening.....	Pagina 34
Gebruik met statief.....	Pagina 34
Gebruik zonder statief.....	Pagina 35
Reiniging en onderhoud	Pagina 35
Afvoer.....	Pagina 36
Garantie.....	Pagina 37
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina 38
Service	Pagina 39

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees a.u.b. de aanwijzingen!
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Incl. batterijen
	Gelijkstroom/-spanning
	Verlichting AAN/UIT
	Laserstraal AAN/UIT
	Verlichtingsindicator (de led kan niet worden vervangen.)
	Bescherm u tegen laserstraling!
	Niet in de laserstraal kijken!
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Buiten het bereik van kinderen opbergen
	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen
	Niet deformeren/beschadigen

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Niet openen/uit elkaar halen
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Niet opladen
	Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet kortsluiten
	Op de juiste manier plaatsen
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

Laser waterpas

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het

product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Doelmatig gebruik

Het product dient als meetapparaat en is bedoeld voor het horizontaal en verticaal uitlijnen van voorwerpen, bijv. van foto's of meubels. De meting vindt plaats via de laserstraal en de libellen. Het product is alleen geschikt voor gebruik in gesloten ruimtes bij normale kamertemperatuur. Het product is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

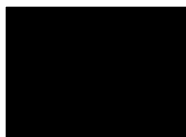
- 1 Libel
- 2 Batterijvak
- 2a Batterijvakdeksel
- 3 Statief met kogelkop
- 3a Draadschroef
- 4 Vastzetschroef
- 5 Libel
- 6 Openingen voor laserstraal
- 7 Aan/Uit-knop (laserstraal)
- 8 Aan/Uit-knop (verlichting)
- 9 Posities van de magneten
- 10 Schroefdraad
- 11 Laserkeuzeschakelaar (kruislijnfunctie 'CROSS'/lijnfunctie 'LINE')

● Inhoud van de levering

- 1 x laser waterpas
- 1 x statief
- 2 x batterij 1,5V===, AAA/LR03
- 1 x gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

- Laserklasse: 2
- Nauwkeurigheid: +/- 1 mm/m
- Stroomvoorzorging: 2 x batterij 1,5V===, AAA/LR03
- Hoogte: tot max. 2000 m
- Omgevings-temperatuur: -5 °C – 40 °C Luchtvochtigheid tot max. 80 %
- Werkbereik: tot 2 m
- Max. hoogte laserprojectie (incl. statief): 31,5 cm



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!



Houd kinderen steeds verwijderd van het verpakkings-materiaal. Dit product is geen speelgoed.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL! Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.

- Controleer of alle onderdelen vakkundig gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat kans op letsel.
- Stel het product niet bloot aan:
 - extreme temperaturen,
 - sterke vibraties,
 - sterke mechanische belastingen,
 - direct zonlicht,
 - vocht.

Anders kan het product beschadigd raken.

- Verwijder bij storingen of bij een defect product de batterijen. Anders bestaat het risico op onbedoelde inschakeling van de laser. Dit kan leiden tot blijvend oogletsel.

⚠ WAARSCHUWING! Open de behuizing van het product nooit. Letsel en beschadigingen aan het product kunnen het gevolg zijn. Laat reparaties alleen door een elektromonteur uitvoeren.

- Gebruik het product niet op plekken, waar brand- of explosiegevaar bestaat, bijv. in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Iedere instelling ter verhoging van de laserkracht is verboden.

- Als de libel beschadigd is, dient u ieder contact met de in de libel voorhanden vloeistof te vermijden. In geval van contact dient u de volgende instructies strikt op te volgen. Spoedeisende hulpmaatregelen in geval van:

HUIDCONTACT: reinig de betreffende plek onmiddellijk gedurende minimaal 15 minuten met voldoende zeep en water. Neem in geval van aanhoudende irritaties contact op met een arts.

OOGCONTACT: spoel het betreffende oog onmiddellijk uit met voldoende water gedurende minimaal 15 minuten. Houd het oog daarbij open met behulp van uw duim en wijsvinger. Ga direct naar een arts.

INADEMEN: zorg onmiddellijk voor voldoende toevoer van frisse lucht. Zorg in geval van ademhalingsproblemen voor de toevoer van pure zuurstof.

CONTACT MET DE MONDHOLTE: spoel de mondholte onmiddellijk uit met voldoende water als de betreffende persoon bij bewustzijn is. Ga direct naar een arts.



Waarschuwing! Gevaar voor letsel door laserstralen!

- ⚠ **WAARSCHUWING!** Kijk niet direct in de laserstraal resp. in de -opening. In geval van een niet voorhanden sluitreflex kan dit tot een blijvend oogletsel leiden.
- Richt de laserstraal nooit direct op de ogen van mensen of dieren.
- Sluit bewust uw oog en draai uw hoofd onmiddellijk uit de laserstraal als deze uw oog raakt.

- Bewaar het product buiten bereik van kinderen. Kinderen onderschatten vaak de mogelijke gevaren van producten.
- Richt de laserstraal nooit op voorwerpen die licht kunnen reflecteren. Slechts kort zicht-contact kan leiden tot oogletsel.
- Schakel de laserstraal altijd uit wanneer u het product onbeheerd achterlaat.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.



EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet op-
laadbare batterijen nooit op. Sluit de
batterijen/

- accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
 - Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende

plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!

■



DRAAG VEILIGHEIDSHAND-

SCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in

geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen lekken dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te voorkomen.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Ingebruikname

● Batterijen plaatsen/vervangen (zie afb. A)

- ☐ Schakel het product uit.
- ☐ Open het batterijvakdeksel 2a.

- Plaats 2 batterijen 1,5V===, AAA of vervang de lege batterijen door nieuwe. Let daarbij op de juiste polariteit (+/-) volgens de aanduiding op het batterijvakdeksel **2a**.
- Sluit het batterijvakdeksel **2a**.

Opmerking: als de laserstraal te zwak wordt of niet meer zichtbaar is, moeten de batterijen worden vervangen.

● Product plaatsen

U kunt het product met of zonder statief gebruiken. Volg voor bevestiging en uitlijning op het statief de volgende stappen:

- Draai het statief **3** met de draadschroef **3a** volledig in de schroefdraad **10** aan de onderkant van de behuizing. Controleer of de schroef goed en stevig vastzit.
- Klap de poten van het statief **3** uit elkaar.
- Plaats het product op het gewenste oppervlak en lijn het uit.
- Draai de vastzetschroef **4** aan het statief **3** los door deze naar links te draaien.
- Draai en kantel vervolgens de behuizing, totdat de luchtballen in de libellen **1** en **5** precies in het midden tussen de beide markeringen liggen (zie afb. B).

Opmerking: schakel de verlichting voor de libellen met de Aan/Uit-schakelaar (verlichting) **8** in als er niet voldoende licht is.

- Fixeer vervolgens de positie van de behuizing door de vastzetschroef **4** aan het statief naar rechts te draaien.

Opmerking: als u de positie van het product na het uitlijnen verandert, moet u controleren of het product opnieuw moet worden uitgelijnd.

- Het statief is niet bedoeld voor de opname van lasten. Plaats daarom niets op het product, als het op het statief is bevestigd. Oefen geen druk uit op het product.
- Let op dat u de poten van het statief niet verbuigt.

● **Bediening**

⚠ WAARSCHUWING! Kijk niet direct in de laserstraal of in de -openingen **6**. In geval van een niet voorhanden sluitreflex kan dit tot een blijvend oogletsel leiden. Sluit bewust uw oog en draai uw hoofd onmiddellijk uit de laserstraal als deze uw oog raakt.

● **Gebruik met statief**

- Plaats het product op de gewenste locatie en lijn het uit, zoals beschreven in het hoofdstuk “Product plaatsen”.
- Schakel het product met de Aan/Uit-schakelaar (laserstraal) **7** in. Het product projecteert twee elkaar kruisende laserstralen op de wand.
Opmerking: met behulp van de laserkeuzeschakelaar **11** kunt u kiezen tussen de lijnfunctie ‘LINE’ of de kruislijnfunctie ‘CROSS’ (zie afb. C).
- Als de laserstraal niet exact op de vereiste hoogte ingesteld is, kunt u een duimstok of een ander geschikt meetgereedschap gebruiken om punten langs een verticale of horizontale lijn op een wand af te tekenen. Teken daarvoor de berekende afstand tot de laserstraal af op de gewenste hoogte. Let daarbij op een exacte, verticale uitlijning van uw meetgereedschap en gebruik zo nodig een waterpas.

● Gebruik zonder statief

- Houd het product met de brede kant bij een wand.
- Schakel het product met de Aan/Uit-schakelaar (laserstraal) **7** in.

Opmerking: schakel de verlichting voor de libellen met de Aan/Uit-schakelaar (verlichting) **8** in als er niet voldoende licht is.

- Lijn het product zo uit dat de luchtbellens in de libellen **1** en **5** precies in het midden tussen de beide markeringen liggen (zie afb. B).
- Een tweede persoon kan nu de gewenste punten markeren.

Opmerking: het product beschikt over twee magneten **9**. U kunt het daarom aanbrengen op oppervlakken, die magnetische voorwerpen aantrekken (bijv. ijzeren stellingen).

Opmerking: elektrostatische ontlading kan tot functionele fouten leiden. Als een functionele fout zich voordoet, haal de batterij gedurende een korte periode uit en installeer vervolgens opnieuw.

● Reiniging en onderhoud

Het product is onderhoudsvrij, op het vervangen van de batterij na.

- Reinig het product alleen aan de buitenzijde met een zachte, iets vochtige doek. Gebruik in geen geval vloeistoffen of reinigingsmiddelen, omdat deze het product beschadigen.
- Reinig de laseroptiek met een zachte kwast.
- Sla het product zo mogelijk droog en stofvrij op.

- Verwijder de batterijen en sla deze afzonderlijk op als u het product langere tijd niet gebruikt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling-containers kunt afvoeren.



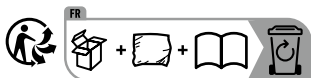
Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststof/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakingsmaterialen kunnen worden gerecy-

cled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- o Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 479085_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.
- o Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw handleiding (links onderaan) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

- o Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde service-afdeling per telefoon of e-mail.
- o Een als defect bestempeld product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van het gebrek en het moment waarop het is opgetreden franco opsturen naar het aan u doorgegeven service-adres.

o



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u direct naar parkside-diy.com. Kies uw land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing te zoeken. Vul het artikelnummer

(IAN) 479085_2410 in om toegang te krijgen tot de gebruiksaanwijzing van uw artikel.

● Service

(NL) Service Nederland
 Tel.: 08000225537
 E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
 Tel.: 080071011
 Tel.: 80023970 (Luxemburg)
 E-Mail: owim@lidl.be



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 41
Einleitung.....	Seite 42
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 43
Teilebeschreibung	Seite 43
Lieferumfang	Seite 44
Technische Daten.....	Seite 44
Sicherheitshinweise.....	Seite 44
Warnung! Verletzungsgefahr durch Laserstrahlen!.....	Seite 46
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 47
Inbetriebnahme.....	Seite 49
Batterien einlegen/auswechseln	Seite 49
Produkt aufstellen	Seite 49
Bedienung	Seite 50
Verwendung mit Stativ.....	Seite 50
Verwendung ohne Stativ	Seite 51
Wartung, Reinigung und Pflege	Seite 52
Entsorgung	Seite 52
Garantie.....	Seite 54
Abwicklung im Garantiefall	Seite 55
Service	Seite 56

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Inkl. Batterien
	Gleichstrom/-spannung
 EIN / AUS	Beleuchtung EIN/AUS
 EIN / AUS	Laserstrahl EIN/AUS
	Beleuchtungsanzeige (LED kann nicht ausgetauscht werden.)
	Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!
	Nicht in den Laserstrahl blicken!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Laser-Wasserwaage

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen

Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als Messgerät und ist zum waagerechten und senkrechten Ausrichten von Gegenständen, z. B. Bildern oder Möbeln, vorgesehen. Die Messung erfolgt über den Laserstrahl und die Libellen. Das Produkt ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bei normaler Zimmertemperatur geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Libelle
- 2 Batteriefach
- 2a Batteriefachdeckel
- 3 Stativ mit Kugelkopf
- 3a Gewindeschraube
- 4 Feststellschraube
- 5 Libelle
- 6 Öffnungen für Laserstrahl
- 7 Ein-/Ausschalter (Laserstrahl)
- 8 Ein-/Ausschalter (Beleuchtung)
- 9 Positionen der Magnete
- 10 Gewinde
- 11 Laserwahlschalter (Kreuzlinienfunktion „CROSS“/Linienfunktion „LINE“)

● Lieferumfang

- 1 x Laser-Wasserwaage
- 1 x Stativ
- 2 x Batterie 1,5V --- , AAA/LR03
- 1 x Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Laserklasse:	2
Genauigkeit:	+/- 1 mm/m
Stromversorgung:	2 x Batterie 1,5V --- , AAA/LR03
Höhenlage:	bis zu 2000m
Umgebungstemperatur:	-5°C–40°C Luftfeuchtigkeit bis zu 80%
Arbeitsbereich:	bis zu 2 m
Max. Höhe Laserprojektion (inkl. Stativ):	31,5cm



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Setzen Sie das Produkt:
 - keinen extremen Temperaturen,
 - starken Vibrationen,
 - starken mechanischen Beanspruchungen,
 - keiner direkten Sonneneinstrahlung,
 - keiner Feuchtigkeit aus.

Andernfalls droht Beschädigung des Produktes.

- Entfernen Sie bei Störungen oder defektem Produkt die Batterien. Andernfalls besteht die Gefahr, den Laser unbeabsichtigt einzuschalten. Dies kann zu bleibenden Augenschäden führen.

⚠ WARNING! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Verletzungen und Beschädigungen am Produkt können die Folge sein. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Elektrofachkraft durchführen.

- Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten, an denen Feuergefahr oder Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

- Jede Einstellung zur Erhöhung der Laserkraft ist verboten.
- Ist die Libelle beschädigt, vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit der sich in der Libelle befindlichen Flüssigkeit. Sollte es dennoch zu einem Kontakt kommen, beachten Sie unbedingt folgende Hinweise. Erste-Hilfe-Maßnahmen bei:

HAUTKONTAKT: Reinigen Sie die betroffene Stelle unverzüglich für mindestens 15 Minuten mit reichlich Seife und Wasser. Suchen Sie bei anhaltender Hautreizung einen Arzt auf.

AUGENKONTAKT: Spülen Sie das betroffene Auge unverzüglich für mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser aus. Halten Sie das Auge dabei mittels Daumen und Zeigefinger geöffnet. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

INHALATION: Sorgen Sie unverzüglich für ausreichende Frischluftzufuhr. Führen Sie bei Atemproblemen reinen Sauerstoff zu.

KONTAKT MIT DER MUNDHÖHLE: Spülen Sie die Mundhöhle unverzüglich mit reichlich Wasser aus, wenn der/die Betroffene bei Bewusstsein ist. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Warnung! Verletzungsgefahr durch Laserstrahlen!



WARNUNG! Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl bzw. in die -öffnung. Bei nicht vorhandenem Schließreflex kann dies zu bleibenden Augenschäden führen.

- Richten Sie den Laserstrahl nie direkt auf die Augen von Menschen oder Tieren.

- Schließen Sie bewusst das Auge und drehen Sie den Kopf sofort aus dem Strahl, falls Sie der Laser-Strahl ins Auge trifft.
- Bewahren Sie das Produkt für Kinder unzugänglich auf. Kinder unterschätzen häufig mögliche Gefahren von Produkten.
- Richten Sie den Laserstrahl nie auf Gegenstände, die Licht reflektieren können. Bereits ein kurzer Sichtkontakt kann zu Augenschäden führen.
- Schalten Sie den Laserstrahl immer aus, wenn Sie das Produkt unbeaufsichtigt lassen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken

können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus/Batterien umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

● Batterien einlegen/auswechseln (siehe Abb. A)

- Schalten Sie das Produkt aus.
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel [2a].
- Setzen Sie 2 Batterien 1,5V $\frac{1}{3}$, AAA ein bzw. ersetzen Sie verbrauchte Batterien gegen neue. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-) gemäß der Beschriftung auf dem Batteriefachdeckel [2a].
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [2a].

Hinweis: Wenn der Laserstrahl zu schwach wird oder nicht mehr sichtbar ist, müssen Sie die Batterien auswechseln.

● Produkt aufstellen

Sie können das Produkt mit oder ohne Stativ verwenden. Gehen Sie zur Befestigung und Ausrichtung auf dem Stativ wie folgt vor:

- Drehen Sie das Stativ [3] mit der Gewindschraube [3a] vollständig in das Gewinde [10] an der Unterseite des Gehäuses. Stellen Sie sicher, dass die Schraube fest und sicher sitzt.
- Klappen Sie die Beine des Stativs [3] auseinander.
- Stellen Sie das Produkt auf die gewünschte Oberfläche und richten Sie es aus.
- Lösen Sie zum Ausrichten die Feststellschraube [4] am Stativ [3], indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Drehen und kippen Sie nun das Gehäuse, bis die Luftblasen in den Libellen [1] und [5] genau mittig zwischen den beiden Markierstrichen stehen (siehe Abb. B).

Hinweis: Schalten Sie die Beleuchtung für die Libellen mit dem Ein-/Ausschalter (Beleuchtung) [8] ein, falls die Lichtverhältnisse nicht ausreichend sind.

- Fixieren Sie anschließend die Position des Gehäuses, indem Sie die Feststellschraube [4] am Stativ im Uhrzeigersinn festdrehen.

Hinweis: Falls Sie die Position des Produktes nach dem Ausrichten verändern, müssen Sie überprüfen, ob das Produkt erneut ausgerichtet werden muss.

- Das Stativ ist nicht für die Aufnahme von Lasten geeignet. Stellen Sie deshalb nichts auf das Produkt, wenn es auf dem Stativ befestigt ist. Üben Sie auch keinen Druck auf das Produkt aus.
- Achten Sie darauf, nicht die Beine des Stativs zu verbiegen.

● Bedienung

⚠️ WARNUNG! Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl bzw. in die -öffnungen [6]. Bei nicht vorhandenem Schließreflex kann dies zu bleibenden Augenschäden führen. Schließen Sie bewusst das Auge und drehen Sie den Kopf sofort aus dem Strahl, falls Sie der Laserstrahl ins Auge trifft.

● Verwendung mit Stativ

- Stellen Sie das Produkt am gewünschten Ort auf und richten Sie es aus, wie im Kapitel „Produkt aufstellen“ beschrieben.
- Schalten Sie das Produkt mit dem Ein-/Ausschalter (Laserstrahl) [7] ein. Das Produkt projiziert zwei sich überkreuzende Laserstrah-

len auf die Wand.

Hinweis: Mittels des Laserwahlschalters **[11]** können Sie zwischen der Linienfunktion „LINE“ oder der Kreuzlinienfunktion „CROSS“ wählen (siehe Abb. C).

- Sollte der Laserstrahl nicht genau in der benötigten Höhe sein, können Sie einen Zollstock oder eine andere geeignete Messvorrichtung zu Hilfe nehmen, um Punkte an einer vertikalen und einer horizontalen Linie an einer Wand anzuzeichnen. Tragen Sie dazu den ermittelten Abstand zum Laserstrahl wo gewünscht neu an. Achten Sie dabei auf eine genaue, senkrechte Ausrichtung Ihres Messwerkzeugs und nehmen Sie, falls nötig, eine Wasserwaage zu Hilfe.

● Verwendung ohne Stativ

- Halten Sie das Produkt mit der breiten Seite an eine Wand.
- Schalten Sie das Produkt mit dem Ein-/Aus-Schalter (Laserstrahl) **[7]** ein.

Hinweis: Schalten Sie die Beleuchtung für die Libellen mit dem Ein-/Aus-Schalter (Beleuchtung) **[8]** ein, falls die Lichtverhältnisse nicht ausreichend sind.

- Richten Sie das Produkt so aus, dass die Luftblasen in den Libellen **[1]** und **[5]** genau mittig zwischen den beiden Markierstrichen stehen (siehe Abb. B).
- Eine zweite Person kann nun die gewünschten Punkte anzeichnen.

Hinweis: Das Produkt verfügt über zwei Magnete . Sie können es deshalb an Oberflächen anbringen, die magnetische Gegenstände anziehen (z. B. Eisenregale).

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

● Wartung, Reinigung und Pflege

Das Produkt ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie die Laseroptik mit einem weichen Pinsel.
- Lagern Sie das Produkt möglichst trocken und staubfrei.
- Entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie diese separat, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



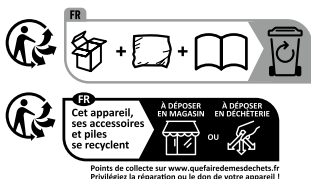
Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattge-

gebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 479085_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie

portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

o



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedie-

nungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479085_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG13103

Version: 05/2025

Version des informations · Stand van de
informatie · Stand der Informationen:
03/2025 · Ident.-No.: HG13103032025-2

IAN 479085_2410